



## Please copy this sheet and distribute to all adult chaperones.

Adult chaperones play a very important role in successful Museum visits for school groups. Chaperones must be over age 18 and cannot be students. The Museum relies on each chaperone to supervise a small group of students throughout the visit.

- Stay with the group of students you have been assigned to monitor and keep this group together at all times (even if students are high-school aged).
- When you arrive, a school-group volunteer in a green vest will meet you at your bus in the parking garage. Please do not disembark before a school-group volunteer greets your group. The volunteer will lead your class to the picnic area where your group will either eat right away or store your lunches. Your assigned picnic time corresponds to your arrival time. For more information, ask the teacher about the "Picnic Guidelines" sheet or download it online at getty.edu.
- Remind students that backpacks, umbrellas, pens, and gum are not allowed in the galleries. Please leave these items in your car or on the school bus. Pencils are OK.
- Accompany students into restrooms. For the convenience of all visitors, students only should use
  the restrooms in groups of five. One adult chaperone must remain in each restroom as a monitor
  until all students are finished.
- Borrow pencils and clipboards, which are stored in the Museum's school-group area (located in the Museum Courtyard below the Exhibitions Pavilion). Please return clipboards and pencils to the same location after you are done with them. Supplies are limited. We do not provide paper.
- Chaperones are responsible for ensuring that students follow Museum rules. Remind students not to touch works of art. Students must stay roughly at arm's length from works of art (including furniture on display) at all times. Flash photography is not allowed in the galleries. No photography is allowed in the Center for Photographs or changing exhibitions.
- Tour independently of other groups from your school. Only one group from your school should be in a particular gallery at a time because of space restrictions.
- Remind students to be considerate of other Museum visitors. Avoid blocking passageways between galleries. Remind students to speak with indoor voices. Make room for other groups that may want to look at a work of art.
- Agree on where and when all groups from your school will meet back together after visiting the galleries and in preparation for your departure.

## SCHOOL

**Education** at the J. Paul Getty Museum at the Getty Center

1200 Getty Center Drive, Suite 1000 Los Angeles, CA 90049-1687





## Por favor haga una copia de esta hoja y repártela a todos los acompañantes adultos.

Los acompañantes adultos juegan un papel muy importante en las visitas exitosas de grupos escolares al Museo. El Museo cuenta con la ayuda de cada acompañante para supervisar un pequeño grupo de estudiantes por la duración de la visita entera.

- Tenemos un requisito mínimo de 1 acompañante por cada 15 estudiantes.
- Manténgase con el grupo de estudiantes que le han asignado a supervisar y mantenga este grupo junto en toda ocasión (aun si los estudiantes son de la edad de high school).
- Cuando usted llegue al Getty, un voluntario/coordinador se montará brevemente en el autobús para saludar a su grupo y ayudar en su orientación. Siga el coordinador hasta el área de picnic, donde los estudiantes guardarán su almuerzo.
- Acompañe los estudiantes a los baños. Para la conveniencia de todos los visitantes, los estudiantes deben usar los servicios en grupos de no más de diez a la vez. Un acompanânte adulto se dede quedar en el servicio para monitorear hasta que todos los estudiantes hayan terminado.
- Recuérdele a los estudiantes que las mochilas, sombrillas, bolígrafos, comida, agua y chicle no son permitidos en las galerías. Por favor abandone estas cosas en su carro, o en el autobús escolar.
- Pida prestado los lápices y sujetapapeles y luego devuévalos. Estas cosas están disponibles en el Área de Picnic
  para Grupos Escolares (localizado cerca de la zona de desembarcar el autobús escolar). Todas estas cosas deben ser
  devueltas al mismo lugar después que haya terminado su visita. Recuérdele a los estudiantes que no deben apuntar
  las obras de arte con los lápices u otros objetos.
- Recorrido independiente de los otros grupos de su escuela. Sólo UN grupo de estudiantes puede estar en cierta galería a la vez. Las galerías en la Villa tienen una capacidad TOTAL máxima de 30 personas.
- Pónganse en acuerdo sobre dónde y cuándo todos los grupos de su escuela se van a reunir después de visitar las galerías y para prepararse para su despedida. Devuelva todas las etiquetas en colores a los botes cerca del caballete de pintor antes de subir el autobús.
- Recuérdele a los estudiantes de no tocar las obras de arte. Los acompañantes son responsibles por asegurar que los estudiantes respeten las reglas del Museo. Recuérdele a los estudiantes que tienen que mantener una distancia de por lo menos 12 pulgadas entre ellos y las obras de arte en todo momento. Fotografía de flash no es permitido en las galerías.
- Recuérdele a los estudiantes que necesitan respetar a los demás visitantes al Museo. Evite crear obstáculos en los pasillos entre una galería y la próxima. Recuérdele a los estudiantes que tienen que mantener sus voces bajas. Haga lugar para que otros grupos interesados puedan ver las obras de arte.

## SCHOOL



**Education** at the J. Paul Getty Museum at the Getty Center

1200 Getty Center Drive, Suite 1000 Los Angeles, CA 90049-1687